

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desatornille componentes (1) para quitar la tapa (2) de la caja (3).
- Fijar la caja al techo con los tornillos (4) y Schers fi (5).
- Pase los cables eléctricos (6) a través del agujero en la caja (3) y conectar el cable de tierra verde / amarillo (7) en el conector (8).
- Conecte el cable eléctrico L y N (9) en la caja de conexiones.
- Utilice los cables suministrados (11) Tolink la caja de conexión (10) a los conectores adicionales (12).
- Tome el primer fotograma e insertar el cable eléctrico (13) a través de la tapa (2) y el elemento (14). Bloquee el cable de fi xing la tuerca (15).
- Conexión de los cables (16) y (17) a los conectores adicionales (12).
- Inserte la bombilla (18) en el zócalo corresponsal (19) e insertar el cristal (20).
- Repetir todo el procedimiento desde el punto (13) a (20) para las otras suspensiones.



Vistosi

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV · 170728
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



English

ASSEMBLY INSTRUCTION

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew components (1) to remove the cover (2) from the box (3).
- Fix the box to the ceiling with screws (4) and fischers (5).
- Pass the electric wires (6) through the hole in the box (3) and connect the green/yellow ground wire (7) to the connector (8).
- Connect the electrical cables L and N (9) into the connection box.
- Use the supplied cables (11) to link the connection box (10) to the additional connectors (12).
- Take the first frame and insert the electrical cable (13) through the cover (2) and the element (14). Block the cable by fixing the nut (15).
- Connect cables (16) and (17) to the additional connectors (12).
- Insert the bulb (18) on the correspondent socket (19) and insert the glass (20).
- Repeat the whole procedure from point (13) to (20) for the other suspensions.

Italiano

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare i componenti (1) per svincolare il coperchio (2) dalla scatola rosone (3).
- Fissare quest'ultima con le apposite viti autofilettanti (4) e i fischer a soffitto (5).
- Far passare i cavi di rete (6) attraverso il foro presente nella scatola (3) e collegare il cavo di terra (7) di colore giallo/verde nell'apposito morsetto unipolare (8).
- Collegare i cavi L e N (9) nella morsettiera bianca (10).
- Usare i cavi in dotazione (11) per collegare morsettiera (10) ai due morsetti supplementari (12).
- Prendere la prima montatura ed inserire il cavo elettrico (13) all'interno del coperchio (2) e in seguito attraverso il componente (14). Bloccare il cavo elettrico stringendo il grano (15).
- Collegare i cavi (16) e (17) nei morsetti supplementari (12). Inserire la lampadina (18) nel rispettivo portalampada (19) ed infine avvitare il vetro (20) alla montatura.
- Ripetere l'intera procedura dal punto (13) al (20) per le restanti sospensioni.

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Schrauben Sie die Komponenten (1), um den Deckel (2) aus der Box entfernen (3).
- Befestigen Sie die Box auf der Decke mit Schrauben (4) und fi Schers (5).
- Führen Sie die elektrischen Leitungen (6) durch das Loch in das Feld (3) und verbinden Sie den grün / gelben Erdungsdraht (7) an den Anschluss (8).
- Schließen Sie das Stromkabel L und N (9) in die Anschlussdose.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Kabel (11) tolink Anschlusskasten (10) auf die zusätzlichen Anschlüsse (12).
- Nehmen Sie den ersten Frame und setzen Sie das Elektrokabel (13) durch den Deckel (2) und dem Element (14). Blockieren Sie das Kabel durch die Festsetzung der Mutter (15).
- Verbindungskabel (16) und (17) der zusätzlichen Anschlüsse (12).
- Legen Sie die Lampe (18) auf die entsprechende Buchse (19) und legen Sie das Glas (20).
- Wiederholt das gesamte Verfahren von Punkt (13) bis (20) für die anderen Suspensionen.

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε εξαρτήματα (1) για να αφαιρέσετε το κάλυμμα (2) από το πλαίσιο (3).
- Στερεώστε το παράθυρο στην οροφή με τις βίδες (4) και schers fi (5).
- Περάστε τα ηλεκτρικά καλώδια (6) μέσα από την τρύπα στο κουτί (3) και να συνδέσετε το πράσινο / κίτρινο καλώδιο γείωσης (7) στην υποδοχή (8).
- Συνδέστε την ηλεκτρική καλώδια L και N (9) μέσα στο κουτί σύνδεσης.
- Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα καλώδια (11) tolink το κουτί σύνδεσης (10) για τις συμπληρωματικές υποδοχές (12).
- Πάρτε το πλαίσιο RST fi και τοποθετήστε το ηλεκτρικό καλώδιο (13) μέσα από το κάλυμμα (2) και του στοιχείου (14). Αποκλεισμός το καλώδιο από fi σινγκ το παξιμάδι (15).
- Συνδέστε τα καλώδια (16) και (17) προς τις πρόσθετες υποδοχές (12).
- Τοποθετήστε το λαμπτήρα (18) για την υποδοχή ανταποκριτή (19) και τοποθετήστε το γυαλί (20).
- Επαναλάβετε ολόκληρη τη διαδικασία από το σημείο (13) έως (20) για τα άλλα εναιωρήματα.

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Dévissez les composants (1) Pour retirer le couvercle (2) de la boîte (3).
- Fixer le boîtier au plafond avec des vis (4) et fi Schers (5).
- Passer les fils électriques (6) à travers le trou dans la boîte (3) et connecter le fil jaune vert / sol (7) au connecteur (8).
- Branchez le câble électrique L et N (9) dans la boîte de connexion.
- Utilisez les câbles fournis (11) tolink la boîte de raccordement (10) pour les connecteurs supplémentaires (12).
- Prenez le cadre de première et insérez le câble électrique (13) à travers le couvercle (2) et l'élément (14). Bloquer le câble en fixant l'écrou (15).
- Connecter les câbles (16) et (17) pour les connecteurs supplémentaires (12).
- Insérez l'ampoule (18) sur la douille correspondante (19) et insérer la vitre (20).
- Répéter la procédure entière à partir du point (13) à (20) pour les autres suspensions.

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отвинтите компоненты (1), чтобы снять крышку (2) из коробки (3).
- Закрепите коробку к потолку с помощью винтов (4) и фантастических schers (5).
- Проходят электрические провода (6) через отверстие в коробке (3) и подключить зеленый / желтый провод заземления (7) к разъему (8).
- Подключите электрические кабели L и N (9) в соединительной коробке.
- Используйте прилагаемый кабель (11) tolink соединительной коробке (10) на дополнительных разъемов (12).
- Возьмем первой рамы и вставить электрический кабель (13) через крышку (2) и элемента (14). Блок кабель по фиксирующих гайки (15).
- Подключение кабелей (16) и (17) на дополнительные разъемы (12).
- Вставьте лампу (18) на корреспондентский розетки (19) и вставить стекла (20).
- Повторите всю процедуру, начиная с пункта (13) (20) для других суспензий.

